

Disco duro externo de 1.5 TB
Disco rígido externo 1.5 TB
External Hard Disk Drive 1.5 TB
Externe Festplatte 1.5 TB

MEDION®

MEDION® P83780 (MD 90147)



Manual de instrucciones
Manual de Instruções
Instruction Manual
Bedienungsanleitung

Contenido

Advertencia respecto a la Seguridad	2
Uso correcto	2
Seguridad de Funcionamiento	2
Recomendaciones sobre la conformidad.....	4
Transporte y embalaje	4
Reglas de seguridad durante la conexión	5
Alimentador de Energía.....	5
Limpieza	6
Reparaciones.....	6
Eliminación de desechos	6
Copia de Seguridad de los Datos	6
Equipo incluido.....	7
Requisitos del sistema	7
Puesta en Marcha	8
Instalación de cables de conexión.....	8
Preparación del Disco Duro	9
Antes de Preparar el Disco Duro	9
Programas para División en Particiones	9
Particiones del Disco Duro.....	9
Formateado del Disco Duro.....	10
Retirar un disco duro del sistema	10
Servicio al cliente	11
Primera ayuda en caso de funcionamiento erróneo	11
Localización de las causas.....	11
Condiciones para un Funcionamiento óptimo:.....	11
Ayuda en Caso de Fallos.....	11
¿Necesita más ayuda?	12
Realizar copias de este manual	12

Copyright © 2011

Reservados todos los derechos.

Este manual está protegido por la ley de propiedad intelectual.

El Copyright pertenece a la empresa **Medion®**.

Marcas comerciales:

MS-DOS® y **Windows®** son marcas registradas de **Microsoft®**.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Reservado el derecho de modificación técnica.

Advertencia respecto a la Seguridad

Lea Ud. este capítulo con atención y siga todas las indicaciones a continuación. De esta manera Ud. se asegura un funcionamiento correcto y una larga duración del disco duro. Guarde el manual de usuario a mano, cerca de su PC y no lo pierda, con el fin de poderlo entregar en caso de reventa a su nuevo dueño.

Uso correcto

Este disco duro se utiliza como un soporte universal de memoria para PC y ordenadores portátiles.

La responsabilidad de todo uso incorrecto queda excluida.

Están prohibidas las reconstrucciones propias.

Este disco duro sólo es adecuado para el uso en espacios interiores secos.

Este disco duro está pensado para uso privado y no para fines industriales ni comerciales. La utilización en condiciones ambientales extremas puede causar daños al disco duro.

Seguridad de Funcionamiento

- El disco duro no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos sobre el uso, a menos que se responsabilice de su seguridad un adulto que los supervise o que les de instrucciones sobre el uso del disco duro. Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el disco duro.
- Mantenga alejado el embalaje, como por ejemplo el plástico, de los niños. En caso de uso incorrecto, existe el riesgo de asfixia.
- Los discos duros son extremadamente **susceptibles a los impactos**. No deje nunca que caiga ni que se exponga a vibraciones ni impactos porque esto podría destruir de manera irrevocable el disco duro y los datos en él guardados. Preste especial atención **durante el transporte**. No aceptamos **ninguna garantía** para los daños así causados.
- El disco duro absorbe energía durante su funcionamiento y se calienta mucho. Cuando no lo esté utilizando, desenchúfelo del puerto de datos o de la clavija del bloque de alimentación.
- Siga las instrucciones de utilización de su PC.
- No interponga **obstáculo alguno** en las ranuras ni en las salidas de la **parte interna del disco duro**. Esto podría causar un cortocircuito eléctrico o incluso fuego.

- No abra nunca la carcasa del disco duro. Si lo hace, podría poner fin a las coberturas de la garantía e inevitablemente causar la destrucción del disco duro.
- El disco duro no puede ser expuesto a goteos ni salpicaduras. No coloque ningún recipiente con agua (como jarrones o recipientes similares) sobre o cerca del disco duro. El recipiente podría volcar y el líquido podría provocar un cortocircuito y afectar a la seguridad eléctrica.
- Después del **transporte** espere para encender el aparato hasta que éste haya adaptado la temperatura ambiente. Si se dan fuertes variaciones de temperatura o de humedad, se pueden observar formas de condensación que pueden causar un **cortocircuito eléctrico**.
- Mantenga alejado de la **humedad** tanto el disco duro como todos los aparatos a él conectados y evite el **polvo**, el **calor** y los rayos directos del sol para **evitar** así un funcionamiento incorrecto.
- Coloque y utilice todos los componentes sobre una superficie **estable, equilibrada y libre de vibraciones** para evitar daños.
- Coloque los cables de modo que nadie pueda pisarlos ni **tropezar** con ellos.
- No ponga ningún obstáculo en los cables porque podrían **dañarse**.
- Las ranuras y las aberturas del disco duro sirven como puntos de ventilación. No las cubra porque, de hacerlo, el aparato puede calentarse en extremo y dañarse.
- Las tensiones e interfaces utilizadas en el aparato corresponden a pequeñas tensiones de protección relativas a EN60950. Las conexiones con otros equipos solamente pueden tener lugar con el mismo tipo de tensiones de protección referentes a EN 60950.
- Le rogamos que se dirija a nuestro departamento de Atención al Cliente si tiene problemas técnicos con su disco duro. En caso de necesitar reparaciones, diríjase exclusivamente a nuestros puntos de servicio autorizados.
- Los aparatos nuevos pueden desprender durante las primeras horas de utilización un olor típico e inconfundible pero completamente inofensivo que va desapareciendo con el paso del tiempo. Para contrarrestar la formación de olor, le recomendamos que airee regularmente la habitación. Al desarrollar este producto, nos hemos ocupado de marcar claramente los valores en su límite válido.
- Guarde al menos un metro de **distancia de las fuentes de interferencia** de alta frecuencia y electromagnéticas (televisor, cajas de altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar disfunciones y pérdida de datos.

Recomendaciones sobre la conformidad

Este aparato cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética y seguridad eléctrica.

Su aparato cumple con los requisitos básicos y las instrucciones pertinentes sobre la directiva de la UE 2004/108/UE y la directiva sobre baja tensión 2006/95/UE.

Su aparato cumple con los requisitos básicos y las instrucciones pertinentes sobre la directiva de la UE sobre el diseño ecológico 2009/125/EG (reglamentos de aplicación 278/2009 y 1275/2008).

Las explicaciones completas sobre el cumplimiento se incluyen en www.medion.com/conformity.

Transporte y embalaje

- Guarde el embalaje original por si necesita devolver el disco duro.

Reglas de seguridad durante la conexión

Alimentador de Energía



- No abra la carcasa de las conexiones de red. Si se abre, existe el peligro de muerte por descarga eléctrica. No contiene ninguna pieza de mantenimiento.
- El **enchufe** debe estar cerca del aparato y poder ser **fácilmente accesible**.
- Para interrumpir la alimentación de energía, retire el cable del enchufe. Sujete siempre el bloque de alimentación cuando vaya a desenchufarlo. Nunca tire del cable.
- Para evitar daños por un calentamiento indebido, no cubra el bloque de alimentación.
- No siga utilizando el bloque de alimentación si la carcasa o el cable de conexión con el aparato estuvieran dañados. Sustitúyalo por un bloque de alimentación del mismo tipo.
- Utilice únicamente los cables de conexión a la red y de red **adjuntos** (Ktec, KSAD1200150W1EU).
- Utilice el aparato solamente enchufado con corriente de **AC 100-240V~, 50-60 Hz**. Si no está seguro del voltaje del enchufe, pregunte al proveedor.
- En caso de no utilizarlo, retire el adaptador de red del enchufe o utilice un selector de corriente principal / subordinado para evitar que se utilice la corriente cuando el aparato está desconectado.
- Para garantizar seguridad adicional, recomendamos el uso de una protección del **exceso de voltaje** que protega a su aparato de los daños causados por **subidas de tensión** o por **rayos de corriente eléctrica**.

Limpieza

- Generalmente no es necesaria la limpieza del aparato. Antes de realizarla, desconecte los enchufes y todos los cables de conexión.
- Tenga cuidado para que el disco duro no se contamine. No utilice ningún producto de limpieza, ácido o gaseoso.

¡Atención!

Este aparato no contiene ninguna pieza que deba ser limpiada.

Reparaciones

- Si el cable de conexión de la unidad de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por personal cualificado similar para evitar daños.

Eliminación de desechos



Aparato ██████

No tire bajo ningún concepto el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal. Infórmese sobre las posibilidades de las que dispone para eliminarlo de forma respetuosa con el medio ambiente.



Embalaje

Los materiales y accesorios de embalaje son reciclables y deben ser depositados en un contenedor para reciclar cuando ya no sean necesarios.

Copia de Seguridad de los Datos



Realice una copia de seguridad en medios externos (DVD o en un segundo disco duro externo) después de cada actualización de sus datos y antes de instalar el disco duro nuevo. No se concederá indemnización alguna por daños y perjuicios basados en la pérdida de datos y daños causados por la misma.

Equipo incluido

Compruebe el paquete para ver si contiene todos los componentes y notifíquenos **dentro de los 14 días posteriores a la compra**, si faltara algún componente.

Con su disco duro externo recibe:

- Disco duro externo
- Cable de conexión USB
- Pieza de red (KSAD1200150W1EU)
- Instrucciones de utilización, documentos de garantía

Requisitos del sistema

- **Sistema operativo** Windows® XP/Vista®/7
- **Conexiones** Conexión USB



Puesta en Marcha

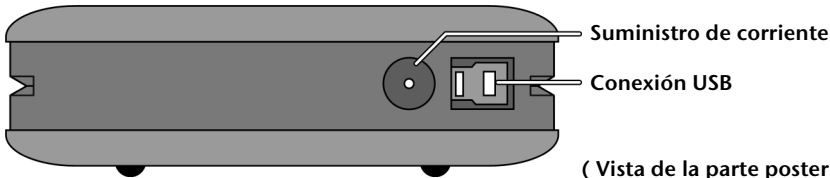
Instalación de cables de conexión

Conecte el disco duro externo a una conexión USB 3.0.

Puede conectar el aparato a un ordenador con conexión USB 1.1 o USB 2.0. La velocidad de transferencia es sustancialmente menor.

Recomendación

El funcionamiento USB 3.0 sólo está conectado con el cable USD incluido en el contenido, con posibilidad de USB 3.0 según especificaciones. El uso de un cable USB 2.0 es legal pero no ofrece las ventajas en cuanto a la velocidad del USB 3.0.



(Vista de la parte posterior)

1. Inicie el ordenador y espere hasta que Windows® se haya cargado por completo.
2. Conecte el cable de conexión USB a la conexión USB en el disco duro externo.
3. Conecte el otro extremo del cable de conexión a su ordenador.
4. Ahora conecte el adaptador de red a un enchufe de fácil acceso. Meta el enchufe del adaptador en la conexión correspondiente en el disco duro.
5. La luz indicadora de funcionamiento (diodo azul) se ilumina cuando el disco duro se conecta a la corriente.
6. Con Windows® XP/Vista/Windows® 7, el disco duro es reconocido ahora automáticamente y conectado.

Recomendación

Usted es propietario de un MEDION PC que dispone de un puerto de datos3 y puede utilizar el disco duro directamente sin conexión por cable al puerto de datos. Los puertos de datos de antigua generación no son compatibles. No se puede establecer una conexión directa sin cable USB.

Preparación del Disco Duro

Advertencia

El disco se entrega ya instalado. **No es necesario** volver a formatearlo o realizar una nueva partición.

¡Atención!

Dividir o formatear un disco duro borra todos los datos en él existentes. No aceptamos **ninguna responsabilidad** por los datos perdidos.

Antes de Preparar el Disco Duro ...

Queremos dejar claro de nuevo que al utilizar un nuevo programa del disco duro pueden perderse datos de manera irremediable si la utilización se realiza incorrectamente. Haga una copia de seguridad de todos los datos y verifique que la recuperación funciona.

Recomendación

Haga una copia de seguridad de todos los datos y compruebe que la recuperación funcione.

Programas para División en Particiones

Con Windows® Vista/XP/Windows® 7, utilice el programa de ayuda de Administración de Datos para ajustar el disco duro. El programa se encuentra en el **Administrador del ordenador**.

En este sistema operativo debe poseer los derechos de administración para poder ajustar el disco duro.

Consulte en la ayuda de Windows la información detallada para la utilización del programa.

Particiones del Disco Duro

La división en particiones del disco divide la memoria en diferentes campos que pueden ser considerados como disco lógicos separados (con letras C:, D:, E: etc.). Lea en la documentación del sistema operativo cómo se divide el disco duro en particiones.

Formateado del Disco Duro

Para poder registrar datos en el disco duro, las particiones deben ser formateadas.

¡Atención!

Tenga siempre muy claro qué letras asigna al disco para no formatear un disco que ya contenga datos.

Puede llevar a cabo las particiones en el Explorador (haciendo clic con el botón derecho del ratón en el disco y eligiendo el formato).

Retirar un disco duro del sistema

Dependiendo del sistema operativo, puede que deba hacer salir del sistema al disco duro externo antes de ser retirado. Lea las instrucciones de ayuda de su versión de Windows para saber cómo funciona.

1. Indique el disco duro en el sistema operativo en caso de que sea necesario.
2. Conecte ahora el enchufe y retire todos los cables de conexión del disco duro externo.

¡Atención!

Cuando el disco duro esté siendo accedido, no puede ser retirado ni cambiado. Esto puede suponer la pérdida eventual de datos.

La transmisión activa de datos puede ser reconocida por el hecho de que el **indicativo LED azul parpadea**. Si el indicativo LED se ilumina **constantemente azul** significa que en ese momento no se está efectuando ninguna transmisión de datos. Sin embargo, debe asegurarse de que todos los archivos que Ud. abra desde el disco duro **sean cerrados** (documentos, etc.) posteriormente antes de retirar o de apagar el disco duro.

Servicio al cliente

Primera ayuda en caso de funcionamiento erróneo

Localización de las causas

Un funcionamiento erróneo puede ser causado por motivos sencillos, pero también puede ser el resultado de una casuística muy compleja que requiere un análisis costoso.

Condiciones para un Funcionamiento óptimo:

- un ordenador intacto que funcione perfectamente
- un sistema operativo estable y correctamente instalado
- los cables del disco duro en perfectas condiciones
- las implementaciones del programa Windows® „Defragmentar“ y „Scandisk“ para la eliminación de fuentes de distorsión y para el aumento del rendimiento del sistema.

Ayuda en Caso de Fallos

Nos gustaría ofrecerle a continuación un manual práctico para poder reconocer problemas eventuales y reparar sus causas. Si la información aquí contenida no le resuelve sus dudas, estaremos encantados de ayudarle.

¿Funciona el motor del disco duro?

- En ese caso debe oír tras el encendido del disco duro un pequeño ruido y el sonido de un clic.

¿El ordenador reconoce el disco?

- Inicie el ordenador.

¿Reconoce Scandisk el disco duro como exento de fallos?

- El programa de ayuda de Scandisk repara los fallos posibles del disco. Si se encontraran fallos, puede significar que el disco duro tiene un problema.

¿Por qué el plato no está formateado con toda la capacidad completa?

- Verifique si el sistema operativo y el sistema de datos soportan los valores deseados.

¿Necesita más ayuda?

Si las sugerencias que le damos en los capítulos anteriores no solucionan su problema, póngase en contacto con nosotros. Nos facilitará mucho el trabajo si nos proporcionara la siguiente información:

- Cuál es la configuración de su ordenador?
- Qué dispositivos periféricos adicionales utiliza?
- Qué mensajes de error aparecen?
- Qué programas estaban abiertos cuando se produjo el error?
- Qué ha hecho hasta ahora para solucionar el problema?
- Sería tan amable de proporcionarnos su número de cliente, en caso de que le hubieran dado uno anteriormente.

Realizar copias de este manual

Este manual contiene información protegida por la ley.

Reservados todos los derechos. Queda prohibida por las leyes de copyright la reproducción de esta información de forma, mecánica, electrónica o por cualquier otro medio sin el consentimiento escrito del fabricante.

Sumário

Instruções de segurança	2
Utilização conforme as disposições das normas	2
Segurança de funcionamento	2
Indicações sobre a conformidade	3
Transporte e embalagem	4
Segurança ao efectuar a ligação	4
Alimentação eléctrica	4
Limpeza	5
Reparações	5
Reciclagem	5
Cópia de Segurança de Dados	5
Volume de Fornecimento	6
Requisitos do sistema	6
Colocação em funcionamento	7
Estabelecer as ligações de cabos	7
Formatação do disco rígido	8
Antes de formatar o seu disco rígido... ..	8
Programas para a partição	8
Particionar a unidade de leitura	8
Formatar a unidade de leitura	9
Retirar o disco rígido do sistema	9
Assistência ao Cliente	10
Primeiros socorros em caso de falhas de funcionamento	10
Localizar a Causa	10
Ajuda em caso de falhas	10
Precisa de mais suporte?	11
Reprodução deste Manual	11

Copyright © 2011

Reservados todos os direitos.

Os direitos de autor deste manual estão protegidos.

O Copyright pertence à firma **Medion®**.

Marcas dos produtos:

MS-DOS® e **Windows®** são marcas registadas da firma **Microsoft®**.

Outras marcas pertencem aos seus respectivos proprietários.

Reservados os direitos de alterações técnicas e ópticas, bem como erros de impressão

Instruções de segurança

Por favor, leia atentamente este capítulo e siga todas as instruções indicadas. Deste modo, assegura um funcionamento seguro e uma vida útil longa do seu disco rígido.

Mantenha estas instruções de utilização sempre à mão e guarde-as bem para poder entregá-las ao novo detentor em caso de venda.

Utilização conforme as disposições das normas

Este disco rígido serve como suporte de memória universal para computadores e portáteis. A responsabilidade é excluída em caso de utilização incorrecta.

São proibidos reequipamentos pessoais.

Este disco rígido é adequado apenas para a utilização em ambientes fechados secos.

Este disco rígido foi pensado para a utilização privada e não para utilização industrial ou comercial. A utilização sob condições ambientais extremas pode ter como consequência a danificação do seu disco rígido.

Segurança de funcionamento

- O disco rígido não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, a não ser que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o disco rígido. As crianças não devem utilizar o disco rígido sem a supervisão de um adulto.
- Mantenha o material da embalagem, p. ex., películas, fora do alcance das crianças. Em caso de uso incorrecto, existe perigo de asfixia.
- Os discos rígidos têm **tendência para sofrer impactos**. Nunca deixe cair a unidade de leitura e nunca a exponha a impactos ou trepidações, pois tal poderá danificar irrevogavelmente o disco rígido e os dados que aí se encontram. Observe isto **especialmente ao transportar** o disco rígido. **Não** assumimos **qualquer garantia** por danos deste tipo.
- O disco rígido consome energia durante o funcionamento e aquece muito. Se não estiver a utilizar o disco, remova o disco rígido do encaixe ou desligue a fonte de alimentação.
- Observe as instruções de utilização do seu PC.
- **Não** insira **objectos**, através das ranhuras e aberturas, **no interior do disco rígido**. Tal pode causar um curto-circuito eléctrico ou até fogo.
- Nunca abra o alojamento do disco rígido. Iria terminar forçosamente o direito à garantia e provocar a danificação do disco rígido.

- O disco rígido não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água. Não coloque recipientes com líquido (vasos ou semelhante) sobre ou perto do disco rígido. O recipiente pode tombar e o líquido pode afectar a segurança eléctrica.
- Após um **transporte**, aguarde o tempo necessário para que o aparelho adquira a temperatura ambiente, antes de colocá-lo em funcionamento. Em caso de grandes variações de temperatura e humidade, pode ocorrer a formação de humidade devido à condensação, o que pode causar **curto-circuito**.
- Mantenha o seu disco rígido e todos os aparelhos ligados afastados da **humidade** e evite o **pó**, o **calor** e a incidência directa de sol para **evitar** avarias de funcionamento.
- Coloque e opere todos os componentes numa **superfície segura, plana e isenta de vibrações** para evitar danos.
- Disponha os cabos de tal modo que ninguém os possa **pisar** ou **tropeçar** nos mesmos.
- **Não coloque objectos em cima dos cabos**, uma vez que isto os poderia danificar.
- As ranhuras e aberturas do disco rígido servem para a ventilação. Não tape estas aberturas, pois poderá provocar um sobreaquecimento.
- As tensões e interfaces utilizadas nos aparelhos correspondem a pequenas tensões de protecção de acordo com a norma EN60950. As ligações a outros dispositivos só devem ser efectuadas com estes interfaces com pequenas tensões de protecção de acordo com a norma EN 60950.
- Por favor, dirija-se ao nosso Centro de Serviços, caso tenha problemas com o seu disco rígido.
- Nas primeiras horas de funcionamento, os aparelhos novos podem emitir um cheiro típico, inevitável, porém totalmente inofensivo, que diminui cada vez mais com o passar do tempo. Para evitar a formação deste cheiro, recomendamos ventilar o recinto regularmente. No desenvolvimento deste produto cumprimos os valores limite em vigor, atingindo valores bem inferiores àqueles estabelecidos.
- Mantenha, no mínimo, um metro de distância de **fontes de interferência magnética e de alta-frequência** (aparelhos de TV, altifalantes, telemóveis, etc.), de modo a evitar falhas funcionais e perda de dados.

Indicações sobre a conformidade

Este aparelho satisfaz as exigências da compatibilidade electromagnética e segurança eléctrica.

O disco rígido cumpre os requisitos básicos e as normas relevantes da directiva CEM 2004/108/CE.

Este aparelho cumpre os requisitos básicos e as normas relevantes da directiva "Concepção ecológica" 2009/125/CE.

Pode consultar as declarações de conformidade completas em www.medion.com/conformity.

Transporte e embalagem

- Guarde a embalagem original caso o disco rígido deva ser enviado.

Segurança ao efectuar a ligação

Alimentação eléctrica



- Não abra a caixa da fonte de alimentação. A caixa aberta traz **perigo de morte** por choque eléctrico. Não contém peças para manutenção.
- A **tomada de corrente** deve encontrar-se perto do aparelho e ser **facilmente acessível**.
- Para interromper a alimentação eléctrica ao seu aparelho, extraia a ficha da tomada de corrente. Ao desligar da rede, segurar sempre na fonte de alimentação. Nunca puxar pelo cabo.
- Não cobrir a fonte de alimentação, assim evita danos causados por aquecimento excessivo.
- Não utilizar a fonte de alimentação, se a caixa ou o cabo estiverem danificados. Substituir a fonte de alimentação por outra do mesmo tipo.
- Utilize exclusivamente a fonte de alimentação fornecida (Modelo: Ktec, KSAD1200150W1EU).
- Utilize a unidade de alimentação apenas em tomadas de corrente com ligação à terra com **AC 100-240V~, 50/60 Hz**. Se não tiver a certeza sobre a alimentação eléctrica no local de instalação, consulte a respectiva empresa de energia.
- Retirar o adaptador de rede se estiver durante um longo período na tomada de energia ou utilizar um bloco de tomadas com interruptor para Master/Slave, para evitar o consumo de energia quando o sistema se encontra desligado.
- Para se obter uma segurança adicional, recomendamos a utilização de uma **protecção contra a sobretensão** para proteger os seus aparelhos da danificação por **picos de tensão** ou **raios** da rede eléctrica.

Limpeza

- Normalmente não é necessário limpar o aparelho. Antes da limpeza, retire sempre a ficha e todos os cabos de ligação.
- Assegure-se de que o disco rígido não se suja. Não utilize **nenhum solvente** nem produtos de limpeza **cáusticos** ou **gasosos**.

Atenção!


Dentro da caixa do ecrã não há peças para manutenção ou limpeza.

Reparações

- Se o cabo de ligação deste aparelho for danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência a clientes ou por uma pessoa com uma qualificação semelhante para se evitarem perigos.

Reciclagem



Aparelho 

Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil. Informe-se sobre as possibilidades de uma eliminação correcta e sem perigo para o ambiente.



Embalagem

Embalagens e produtos auxiliares que não sejam mais necessários, podem ser reciclados e devem ser basicamente levados aos centros de reciclagem.

Cópia de Segurança de Dados



A validação das exigências de **compensação de danos** para perda de dados e consequências daí resultantes está **excluída**. Após cada actualização de dados, faça uma cópia de segurança através de meios de armazenamento externos (DVD ou para um segundo disco rígido externo).

Volume de Fornecimento

Por favor, verifique o conteúdo da embalagem e comunique-nos **dentro de 14 dias após a compra**, caso o fornecimento não esteja completo. Juntamente com o pacote adquirido recebeu:

- Disco rígido externo
- Cabo de ligação USB
- Equipamento de alimentação a partir da rede Ktec, KSAD1200150W1EU
- Manual de instruções, cartão de garantia

Requisitos do sistema

- Sistema operativo Windows® XP/Vista/Windows® 7
- Entrada Ligação USB



Colocação em funcionamento

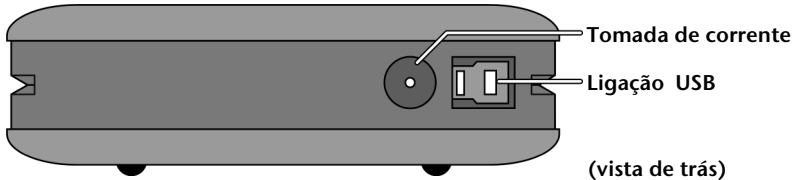
Estabelecer as ligações de cabos

Ligue o disco rígido externo através de uma ligação USB 3.0.

Também pode ligar o dispositivo a um computador com USB 1.1 ou USB 2.0. No entanto, a velocidade de transmissão é consideravelmente menor.

Nota

O funcionamento através de USB 3.0 apenas é possível através do cabo USB fornecido com especificações USB 3.0. Na verdade, é permitida a utilização de um cabo USB 2.0, no entanto não oferece a vantagem de velocidade do USB 3.0 padrão.



1. Ligue o seu computador e aguarde até o Windows® estar completamente carregado.
2. Ligue o cabo USB à ligação do seu disco rígido externo.
3. Ligue a outra extremidade do cabo de ligação ao seu computador.
4. Ligue agora o adaptador de rede com uma tomada de corrente de fácil acesso. Introduza a ficha adaptadora na respectiva tomada no disco rígido.
5. A indicação de funcionamento (díodo azul) acende-se logo que o disco rígido seja ligado à corrente.
6. Sob Windows® XP/Vista/7, o disco rígido é agora automaticamente reconhecido e integrado.

Nota

Se possuir um computador MEDION equipado com o local de entrada para discos externos 3, pode utilizar o disco rígido directamente sem ligações de cabo através do mesmo. As entradas de anteriores não são compatíveis. Uma ligação directa sem cabo USB não é, desta forma, possível.

Formatação do disco rígido

Nota

O seu disco já vem formatado. **Não é necessário efectuar uma nova formatação ou partição.**

Atenção!

A partição ou formatação de uma unidade de leitura apaga todos os dados nela contida. **Não assumimos qualquer responsabilidade** relativamente a dados perdidos.

Antes de formatar o seu disco rígido...

Queremos chamar-lhe novamente a atenção para o facto de na formatação do novo disco rígido serem utilizados programas que podem apagar irrevogavelmente os seus dados se forem mal utilizados.

Nota

Efectue uma cópia de todos os seus dados e verifique se o restabelecimento funciona.

Programas para a partição

Sob Windows® Vista/XP/ Windows® 7 utiliza o programa de ajuda **Gestão de suporte de dados** para formatar o disco rígido. Poderá encontrar o programa na **Gestão do computador**.

Nestes sistemas operativos tem de possuir direitos de administrador para formatar o disco rígido.

Particionar a unidade de leitura

A partição de uma unidade de leitura subdivide a memória em diversas áreas que podem ser operadas como unidades de leitura lógicas separadas (com as letras C:, D:, E: etc.). Leia na documentação do sistema operativo o modo de particionar os discos rígidos.

Formatar a unidade de leitura

Para colocar dados no disco rígido, as partições devem ser formatadas.

Atenção!

Certifique-se bem sobre quais as letras da unidade de leitura que introduz para não formatar uma unidade de leitura que já contém dados.

Pode realizar a formatação através do Explorer (clique no lado direito do rato na unidade de leitura e seleccione o formato).

Retirar o disco rígido do sistema

Em função do sistema operativo, deve cancelar-se o disco rígido externo antes de ser retirado. Leia no ficheiro de ajuda da sua versão do Windows como funciona.

1. Cancele o disco rígido do sistema operativo, se necessário.
2. Extraia a ficha e retire todos os cabos de ligação do disco rígido externo.

Atenção!

Se aceder ao disco rígido, o disco rígido não deve ser retirado ou desligado. Pode causar a perda de dados.

Poderá reconhecer a transmissão de dados activa pelo **díodo azul a piscar**. Se o díodo se acender permanentemente a azul, não são transmitidos dados de momento. No entanto, deve assegurar-se de que **todos os ficheiros** que abriu do disco rígido (documentos, etc.) **são novamente fechados** antes de retirar o disco rígido.

Assistência ao Cliente

Primeiros socorros em caso de falhas de funcionamento

Localizar a Causa

Às vezes, as falhas de funcionamento podem ter causas banais, mas também ser complexas e requererem uma análise exaustiva.

Condições para o funcionamento ideal

- um computador intacto que funcione perfeitamente
- um sistema operativo seguro e correctamente instalado
- a cablagem correcta do disco rígido
- a execução regular dos programas do Windows® „Desfragmentação“ e „Scandisk“ para a eliminação de fontes de avarias e aumento da potência do sistema

Ajuda em caso de falhas

Em seguida, queremos dar-lhe um guia de orientação para detectar um problema eventualmente existente e eliminar a causa. Se as indicações aqui mencionadas não produzirem efeito, teremos todo o gosto em ajudá-lo.

O motor do disco rígido funciona?

- Após a ligação do disco rígido à corrente, deve então ouvir um zumbir baixo e ruídos de estalido.

A unidade de leitura é detectada pelo computador?

- Reinicie o seu computador.

O scandisk verifica que o disco rígido não tem falhas?

- O programa de ajuda scandisk verifica unidades de leitura quanto a possíveis falhas. Se forem encontradas falhas, este apresenta uma indicação relativamente a um problema com o disco rígido.

Por que é que o disco não é formatado com a capacidade total?

- Verifique se o seu sistema operativo e o sistema de ficheiros suportam os valores desejados.

Precisa de mais suporte?

Se apesar das sugestões nos itens anteriores ainda não solucionou o problema, por favor, entre em contacto connosco. Vai ajudar-nos muito se fornecer as seguintes informações:

- Qual é a configuração do seu computador?
- Que periféricos adicionais utiliza?
- Quais são as mensagens que aparecem no ecrã?
- Que software estava a utilizar quando ocorreu o defeito?
- Que medidas já tomou para solucionar o problema?
- Caso já tenha recebido um número de cliente, informe o mesmo.

Reprodução deste Manual

Este documento contém informações protegidas por lei. Reservados todos os direitos. É proibida a reprodução por meios mecânicos, electrónicos ou de qualquer outra forma, sem a autorização por escrito do fabricante.

Contents

Safety instructions	2
Use in accordance with regulations	2
Safety	2
Information about conformity	3
FCC Compliance Statement	4
Transport and Packaging	4
Power supply.....	5
Cleaning	6
Repairs	6
Disposal	6
Data security.....	6
What's in the box?	7
System requirements	7
Setting up	8
Connecting the cables	8
Installing the hard disk.....	9
Before you install your hard disk	9
Partitioning programs	9
Partitioning the drive.....	9
Formatting the drive.....	10
Deleting hard disks from the system	10
Customer service	11
First aid in the case of malfunctions	11
Localization of the cause	11
Troubleshooting	11
If you need further assistance	12
Copying this manual	12

Copyright © 2011

All rights reserved.

This manual is protected by Copyright. The Copyright is owned by **Medion**®.

Trademarks:

MS-DOS® and **Windows**® are registered trademarks of **Microsoft**®.

Other trademarks are the property of their respective owners.

We reserve the right to make technical changes.

Safety instructions

Please read this manual carefully and observe all listed notes. This will ensure reliable operation and long life expectancy of your product. Keep these instructions with your product at all times.

In the event that you transfer ownership of this product, please provide these instructions to the new owner.

Use in accordance with regulations

This hard drive serves as a universal storage medium for PCs and notebooks.

Liability is excluded in the case of use not in accordance with the appropriate regulations.

Modifications to the hard drive by you are forbidden.

This device is not intended for use with office workstations.

This hard drive is only suitable for use in dry, internal areas.

It has been conceived for private use and is not intended for industrial or commercial use. Use under extreme environmental conditions can lead to damage to your hard drive.

Safety

- The hard drive is not intended to be used by individuals with restricted physical, sensory or intellectual abilities or a lack of experience and/or knowledge (including children), unless they are being supervised by an individual responsible for their safety or have received instructions about how the hard drive is to be used from such a person. Children should be supervised to ensure that they do not play with the hard drive.
- Keep the packaging material, such as plastics, away from children. There could be the danger of suffocation in the case of misuse.
- Hard disks are extremely **fragile**. Never drop or shake the hard drive - this could irreversibly damage the data on the hard disk. Be **especially careful when transporting** the hard disk. We provide **no guarantee** for this type of damage.
- The hard drive consumes energy and becomes very warm during operation. Remove the hard drive from the data dock or from the plug-in power supply unit when not in use.
- Follow the user guide for your PC.
- **Do not insert any objects** through the slits and openings **into the interior of the hard disk**. This could lead to a short circuit or even cause a fire.

- Never open the hard disk casing. The hard disk will no longer be covered by the guarantee if you do so.
- The hard drive must not be subjected to drops of water or spray. Do not place any containers filled with liquid (vases or similar objects) onto or close to the hard drive. The container could tip over and liquid can impair electrical safety.
- After **transportation**, wait until the equipment is at room temperature before turning it on. Damp can build up because of condensation and cause an **electrical short circuit** if there is a large difference in temperature or humidity.
- Keep your hard disk and all connected equipment away from **damp** and avoid **dust, heat** and direct sunlight in order to prevent operational problems.
- Place the hard disk on a stable and level surface that does not vibrate in order to avoid damage caused by a fall.
- Route the cable so that no one can step on it or **stumble** over it.
- **Do not place any objects or furniture on the cable** to avoid damage to it.
- The slits and openings in the hard disk are for air circulation. Do not cover these openings, as this could lead to overheating.
- The voltages and interfaces used in the equipment comply with the low voltage protection guidelines set out in EN60950. Connections to other equipment may only be made using similar interfaces with low voltage protection in accordance with EN 60950.
- Please use our Service Center if you have any technical problems with your hard disk. Please use exclusively our authorized service partners if repairs are needed.
- New devices may emit a typical, unavoidable but completely harmless smell in the first hours of operation, which will decline increasingly in the course of time.
We recommend that you ventilate the room regularly, in order to counteract the formation of this smell.
- Make sure that it is located at least **one meter away** from sources of high frequency and magnetic **disturbance** (TVs, speakers, mobile telephones, etc.) in order to avoid operational problems and data loss.

Information about conformity

This device fulfils the requirements for electromagnetic compatibility and electrical safety.

Your device complies with the basic requirements and the relevant guidelines of the 2004/108/EU EMV Guidelines [electromagnetic compatibility] and the 2006/95/EU Guideline for low voltage devices.

This device fulfils the basis requirements and the relevant regulation of the Ecodesign Guideline 2009/125/EG.

Complete declarations of conformity are available under www.medion.com/conformity.

FCC Compliance Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy that may cause harmful interference to radio communications, if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, this can be established by turning the equipment off and on. The user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Shielded interface cables, if any, must be used in order to comply with the emission limits.

Transport and Packaging

- Keep the original packing, in case the external hard disk ever requires shipment.

Power supply



- Do not open the power adapter housing. There will be a danger of electric shock when the housing is open. It contains no user-serviceable parts.
- The power socket must be in the vicinity of the device and within reach of the power adapter cables. **DO NOT** stretch the power cables tightly to reach a power socket.
- Remove the power cord from the power socket to disconnect your device from the power source. Always hold the power supply unit firmly when taking it out. Never pull the lead power cable.
- Do not cover the power supply unit to avoid damage by overheating.
- Stop using the power supply unit if the housing or the feed line to the device is damaged. Replace it with a power supply unit of the same type.
- Only use the power supply unit (Ktec, KSAD1200150W1EU).
- Only use the power supply unit at earthed power points with **AC 200-240V~, 50 Hz**.
- Either pull out the power plug when the device is not in use or connect the device to a master/slave power bar to avoid power consumption when the device is switched off.
- We recommend the use of a **surge protector** to provide additional protection against electric shock, power surges, lightning strikes, or other electrical damage to your device.

Cleaning

- It will not be necessary to clean the equipment as a rule. Always detach the plug and all connection cables before cleaning.
- Do not use any **solvents**, **corrosive** or **gaseous** cleaning products.

Caution!

This equipment does not include any parts that need servicing or cleaning.

Repairs

- The connection line of the plug-in power supply unit must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified individual, to avoid danger, if it has been damaged.

Disposal



Device ██████

The appliance must not be disposed of in household rubbish at the end of its useful life. Make enquiries about the options for environmentally-friendly disposal.



Packaging

All packaging and packaging materials that are no longer required can and should be recycled.

Data security

Make back-up copies on an external storage medium every time you update your data. No liability is assumed for data loss or damage to data storage units and no claims can be accepted for damage resulting from the loss of data or consequential losses.

What's in the box?

Please check to ensure that the below mentioned parts are in the box and inform us if anything is missing.

- External hard disk
- USB connection cable
- Power supply unit (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- User guide, guarantee documents

System requirements

- **Operating system** Windows® Vista/Windows XP/Windows®7
- **Connection** USB



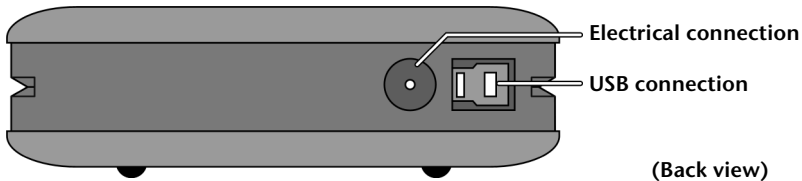
Setting up

Connecting the cables

Connect the external hard disk to your computer using a free USB 3.0 port. You will also be able to connect the device to computers through a 1.1 USB or a 2.0 USB port. However, the transfer speed will then be significantly lower.

Information

Operation with 3.0 USB port is only possible with the USB cable with 3.0 USB specifications supplied with the device. Although the use of a 2.0 USB cable is possible it will not, however, offer the speed advantage of the 3.0 USB standard.



1. Start your computer and wait until Windows® has been fully loaded.
2. Connect the USB cable to the USB connection on your external hard disk.
3. Connect the other end of the connection cable to your computer.
4. Now connect the power adaptor to a power socket that can easily be reached. Plug the rounded DIN end of the power adaptor into the corresponding socket in the hard disk.
5. The operating indicator (blue LED) will light up as soon as the hard drive is connected to a source of electricity.
6. The hard disk will now be recognized and connected automatically with Windows® Vista/XP/ Windows®7.

Information

You will be able to use the hard drive directly through the data haven, without a cable connection, if you own a MEDION PC equipped with the data haven 3. Data havens of the older generation are not compatible. A direct connection, without a USB cable, will not be possible for this reason.

Installing the hard disk

Note

Your drive has already been set up in the factory (1 partition in the FAT32 format). It will **not be necessary** to reformat or repartition it.

Caution!

Partitioning or formatting a disk drive deletes data. We assume **no responsibility** for lost data.

Before you install your hard disk ...

We would like to remind you once again that when installing the new hard disk some programs are used that could cause your data to be irreversibly lost if used incorrectly.

Note

Make a backup of all your data and check that the recovery procedure works.

Partitioning programs

Use the **Windows Disk Management Tool** help program in order to install the hard disk with Windows® Vista/XP/7. You can find the program in the **computer management**.

You must have administration rights to install a hard disk with some operating systems.

Look under help in Windows for detailed information on using this program.

Partitioning the drive

Partitioning a drive divides the space into different areas that can be accessed as separate logical drives (with letters C:, D:, E:, etc.). Read your PC operating system manual to find out how to partition hard drives.

Formatting the drive

In order to remove data from the hard disk, the partitions must be formatted.

Caution!

You must be totally certain about the drive letter to enter, so that you do not format a drive that contains data you wish to keep.

You can carry out the formatting using Windows® Explorer (right click on the drive and select Format).

Deleting hard disks from the system

The external hard disk must be disconnected before it can be deleted, depending on the operating system. Read how this works in the help files of your operating system.

1. Disconnect the hard disk from the operating system.
2. Now unplug from main power and disconnect all the connection cables from the external hard disk.

Caution!

The hard disk must not be deleted or turned off while it is being accessed. This can lead to data loss.

You can see that data is being transmitted when the **LED display flashes blue**. When the LED display is **constantly blue**, no data is being transmitted. However, you should make sure that all files that you have opened from the hard disk (documents, etc.) have been closed again before you delete or turn off the hard disk.

Customer service

First aid in the case of malfunctions

Localization of the cause

Malfunctions can sometimes have simple causes, but they can also at times be very complex in nature and require a costly analysis.

Requirements for optimal performance:

- a stable, virus-free computer
- a correctly installed operating system
- cables correctly attached to the hard disk
- Regular execution of the Windows® **defragmenter** and **ScanDisk** programs, to remove sources of error and to increase the system performance.

Troubleshooting

We would like to give you basic ideas in the following, in order to recognize a problem possibly present and to remove the cause of it. We shall be glad to help you further if the information given here does not lead to success.

PROBLEM: Is the hard drive motor functioning?

ANSWER: You should hear a soft humming and clicking sounds after the connection of the hard drive in that case.

PROBLEM: The drive is not recognized by my computer.

ANSWER: Restart your computer.

PROBLEM: ScanDisk reports an unrecoverable error.

ANSWER: The Scandisk program tests drives for errors. There may be a problem with the hard disk if ScanDisk has found a problem and is unable to fix it.

PROBLEM: The hard drive does not seem to have as much storage capacity as I allocated to it.

ANSWER: Check that your operating system and file system support the desired amount.

If you need further assistance

Please contact our helpline if the troubleshooting suggestions in the previous section have not solved your problem. We will try to help you over the telephone. However, before you contact your nearest MEDION Technology Centre, please have the following information available:

- How is your computer configured?
- What additional peripherals are you using?
- What messages, if any, appear on your screen?
- What software were you using when the error occurred?
- What steps have you already undertaken to solve the problem?
- Please have your customer number available, if you have already been given one during a previous call to us.

Copying this manual

This document contains legally protected information. All rights reserved. Copying in mechanical, electronic and any other form without the written approval of the manufacturer is prohibited.

Inhalt

Sicherheitshinweise	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Betriebssicherheit.....	2
Hinweise zur Konformität	4
Transport und Verpackung	4
Sicherheit beim Anschließen	5
Stromversorgung	5
Reinigung.....	6
Reparatur	6
Entsorgung	6
Datensicherung.....	6
Lieferumfang.....	7
Systemanforderungen.....	7
Inbetriebnahme	8
Kabelverbindungen herstellen	8
Einrichtung der Festplatte.....	9
Bevor Sie Ihre Festplatte einrichten.....	9
Programme zur Partitionierung	9
Laufwerk partitionieren	9
Laufwerk formatieren	10
Festplatte aus dem System entfernen.....	10
Kundendienst.....	11
Erste Hilfe bei Fehlfunktionen.....	11
Lokalisieren der Ursache	11
Fehlerhilfe	11
Benötigen Sie weitere Unterstützung?.....	12
Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung.....	12

Copyright © 2011

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Gebrauchsanweisung ist urheberrechtlich geschützt.

Das Copyright liegt bei der Firma **MEDION**®.

Warenzeichen:

MS-DOS® und **Windows**® sind eingetragene Warenzeichen der Fa. **Microsoft**®.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische und optische Änderungen, sowie Druckfehler vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihrer Festplatte.

Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit und bewahren diese gut auf, um sie bei einer Veräußerung dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Festplatte dient als universelles Speichermedium für PCs und Notebooks.

Die Haftung bei nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen.

Eigene Umbauten sind verboten.

Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplatzgeräten im Sinne §2 der Bildschirmarbeitsplatzverordnung geeignet.

Diese Festplatte ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.

Diese Festplatte ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihrer Festplatte zur Folge haben.

Betriebsicherheit

- Die Festplatte ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie die Festplatte zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Festplatte spielen.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Festplatten sind extrem stoßanfällig. Lassen Sie das Laufwerk niemals fallen oder setzen Sie es niemals Stößen oder Erschütterungen aus, da dies die Festplatte und die sich darauf befindenden Daten unwiderruflich zerstören könnte. Berücksichtigen Sie dies insbesondere beim Transport der Festplatte. Für derartige Schäden übernehmen wir keine Garantie.
- Die Festplatte nimmt während des Betriebes Energie auf und wird sehr warm. Wenn Sie die Platte nicht nutzen, ziehen Sie die Festplatte aus dem Datenhafen bzw. vom Steckernetzteil ab.
- Befolgen Sie die Bedienungsanleitung Ihres PCs.

- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere der Festplatte. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Festplatte. Dies würde den Garantieanspruch beenden und unweigerlich zur Zerstörung der Festplatte führen.
- Die Festplatte darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben die Festplatte. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Halten Sie Ihre Festplatte und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Schlitze und Öffnungen der Festplatte dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte.
- Die in den Geräten verwendeten Spannungen und Schnittstellen entsprechen Schutzkleinspannungen gemäß EN60950. Verbindungen zu anderen Einrichtungen dürfen nur mit ebensolchen Schnittstellen mit Schutzkleinspannungen gemäß EN 60950 erfolgen.
- Bitte wenden Sie sich an unser Service Center wenn Sie technische Probleme mit Ihrer Festplatte haben. Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter **Abstand von** hochfrequenten und magnetischen **Störquellen** (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Hinweise zur Konformität

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Die Festplatte entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG.

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

Transport und Verpackung

- Bewahren Sie die Originalverpackung auf, falls die Festplatte verschickt werden muss.

Sicherheit beim Anschließen

Stromversorgung



- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzteils. Bei geöffnetem Gehäuse besteht **Lebensgefahr** durch elektrischen Schlag. Es enthält keine zu wartenden Teile.
- Die **Steckdose** muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und **leicht zugänglich** sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer das Netzteil selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Netzteil nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt sind. Ersetzen Sie es durch ein Netzteil des gleichen Typs.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (Ktec, KSAD1200150W1EU).
- Betreiben Sie das Netzteil nur an geerdeten Steckdosen mit **AC 200-240V~, 50 Hz**. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Ziehen Sie den Netzadapter bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines **Überspannungsschutzes**, um Ihre Geräte vor Beschädigung durch **Spannungsspitzen** oder **Blitzschlag** aus dem Stromnetz zu schützen.

Reinigung

- Eine Reinigung des Gerätes ist in der Regel nicht notwendig. Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- Achten Sie darauf, dass die Festplatte nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie **keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige** Reinigungsmittel.

Achtung!

Dieses Gerät beinhaltet **keine zu wartenden** oder zu reinigenden **Teile**.

Reparatur

- Wenn die Anschlussleitung des Steckernetzteils beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden

Entsorgung



Gerät XXXXXXXXXX

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Datensicherung



Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien (DVD oder auf einer zweiten externen Festplatte). Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Externe Festplatte
- USB Verbindungskabel
- Netzteil (Ktec, KSAD1200150W1EU)
- Bedienungsanleitung, Garantieunterlagen

Systemanforderungen

- **Betriebssystem** Windows® Vista/XP/ Windows®7
- **Anschluss** USB Schnittstelle



Inbetriebnahme

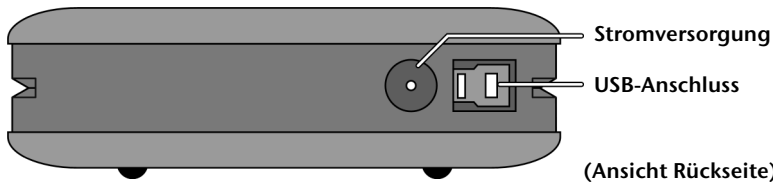
Kabelverbindungen herstellen

Schließen Sie die externe Festplatte über einen USB 3.0 Anschluss an.

Sie können das Gerät auch an Computern mit USB 1.1 oder USB 2.0 anschließen. Die Übertragungsgeschwindigkeit ist dann allerdings wesentlich geringer.

Hinweis

Der USB 3.0 Betrieb ist nur in Verbindung über das mitgelieferte USB-Kabel mit USB 3.0 Spezifikationen möglich. Die Verwendung eines USB 2.0 Kabels ist zwar zulässig, bietet aber nicht den Geschwindigkeitsvorteil des USB 3.0 Standards.



1. Starten Sie Ihren Computer und warten Sie, bis Windows® vollständig geladen wurde.
2. Schließen Sie das USB-Kabel am Anschluss Ihrer externen Festplatte an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Verbindungskabels an Ihren Computer an.
4. Verbinden Sie nun den Netzadapter mit einer Steckdose, die leicht erreichbar ist. Stecken Sie den Adapterstecker in die passende Buchse an der Festplatte.
5. Die Betriebsanzeige (blaue Diode) leuchtet auf, sobald die Festplatte mit dem Strom verbunden wird.
6. Unter Windows® XP/Vista/Windows® 7 wird die Festplatte nun automatisch erkannt und eingebunden.

Hinweis

Besitzen Sie einen MEDION PC der mit dem Datenhafen3 ausgestattet ist, können Sie die Festplatte direkt ohne Kabelverbindungen über den Datenhafen betreiben. Datenhäfen der älteren Generation sind nicht kompatibel. Eine direkte Verbindung ohne USB-Kabel ist daher nicht möglich.

Einrichtung der Festplatte

Hinweis

Ihre Platte ist im Auslieferungszustand bereits eingerichtet. Eine **erneute** Formatierung oder Partitionierung ist **nicht notwendig**.

Achtung!

Das Partitionieren oder Formatieren eines Laufwerks löscht dort sämtliche Daten. Wir übernehmen **keinerlei Haftung** für verlorene Daten.

Bevor Sie Ihre Festplatte einrichten...

Wir möchten Sie nochmals darauf aufmerksam machen, dass bei der Einrichtung der neuen Festplatte Programme zum Einsatz kommen, die bei falscher Bedienung Ihre Daten unwiederbringlich löschen können.

Hinweis

Machen Sie eine Sicherung von all Ihren Daten und prüfen Sie, ob die Wiederherstellung funktioniert.

Programme zur Partitionierung

Unter Windows® Vista/XP/ Windows® 7 benutzen Sie das Hilfsprogramm **Datenträgerverwaltung**, um die Festplatte einzurichten. Das Programm finden Sie in der **Computerverwaltung**.

Bei diesen Betriebssystemen müssen Sie Administratorrechte haben, um die Festplatte einzurichten.

Schauen Sie in die Hilfe von Windows, um detaillierte Informationen zur Bedienung des Programms zu erhalten.

Laufwerk partitionieren

Die Partitionierung eines Laufwerkes teilt den Speicher in verschiedene Bereiche auf, die als separate logische Laufwerke (mit Buchstaben C:, D:, E: etc.) angesprochen werden können. Lesen Sie in der Dokumentation des Betriebssystems, wie Festplatten partitioniert werden.

Laufwerk formatieren

Um Daten auf die Festplatte abzulegen, müssen die Partitionen formatiert werden.

Achtung!

Seien Sie sich ganz sicher darüber, welche Laufwerksbuchstaben Sie eingeben, damit Sie nicht ein Laufwerk formatieren, das bereits Daten enthält.

Sie können die Formatierung über den Explorer vornehmen (rechter Mausklick auf das Laufwerk und Format wählen).

Festplatte aus dem System entfernen

Je nach Betriebssystem muss die externe Festplatte abgemeldet werden, bevor sie entfernt wird. Lesen Sie in der Hilfedatei Ihrer Windowsversion nach, wie dies funktioniert.

1. Melden Sie die Festplatte vom Betriebssystem ab, falls dies erforderlich ist.
2. Ziehen Sie nun den Netzstecker und entfernen Sie alle Verbindungskabel der externen Festplatte.

Achtung!

Wenn auf die Festplatte zugegriffen wird, darf die Festplatte nicht entfernt oder ausgeschaltet werden. Dies kann zu Datenverlust führen.

Aktive Datenübertragung erkennen Sie daran, dass die **Diode blau blinkt**. Leuchtet die Diode konstant blau, werden im Moment keine Daten übertragen. Dennoch sollten Sie sicherstellen, **dass alle Dateien**, die Sie von der Festplatte geöffnet haben (Dokumente etc.), **wieder geschlossen werden**, bevor Sie die Festplatte entfernen.

Kundendienst

Erste Hilfe bei Fehlfunktionen

Lokalisieren der Ursache

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, zuweilen aber auch von recht komplexer Natur sein und eine aufwendige Analyse erfordern.

Voraussetzungen für eine optimale Funktion:

- einen intakter Computer, der einwandfrei funktioniert
- ein stabiles, korrekt installiertes Betriebssystem
- die ordnungsgemäße Verkabelung der Festplatte
- das regelmäßige Ausführen der Windows®-Programme „**Defragmentierung**“ und „**Scandisk**“ zur Beseitigung von Fehlerquellen und Steigerung der Systemleistung

Fehlerhilfe

Wir möchten Ihnen nachfolgend einen Leitfaden an die Hand geben, um ein eventuell vorliegendes Problem zu erkennen und die Ursache zu beheben. Wenn die hier aufgeführten Hinweise nicht zum Erfolg führen, helfen wir Ihnen gern weiter.

Funktioniert der Motor der Festplatte?

- Dann sollten Sie nach Anschluss der Festplatte an den Strom ein leises Surren und klickende Geräusche hören.

Wird das Laufwerk vom Computer erkannt?

- Starten Sie Ihren Computer neu.

Testet Scandisk die Festplatte fehlerfrei?

- Das Hilfsprogramm Scandisk testet Laufwerke auf mögliche Fehler. Werden Fehler gefunden, mag dieser eine Hinweis auf ein Problem mit der Festplatte hindeuten.

Warum wird die Platte nicht mit voller Kapazität formatiert?

- Überprüfen Sie, ob Ihr Betriebssystem und das Dateisystem die gewünschten Werte unterstützen.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
- Was für zusätzliche Peripheriegeräte nutzen Sie?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung

Dieses Dokument enthält gesetzlich geschützte Informationen. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

MEDION®

ES

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
E-28906 Getafe, Madrid
Espanha
Hotline: 808 202 789
Fax: (+34) 91 460 4772
E-Mail: service-portugal@medion.com

www.medion.com/portugal/

PT

Medion Service Center
Visonic S.A.
c/ Miguel Faraday, 6
Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13
28906 Getafe, Madrid
Espanha
Hotline: 808 202 789
Fax: (+34) 91 460 4772
E-Mail: service-portugal@medion.com

www.medion.com/portugal/